

1. INTRODUCCIÓN AL MANUAL

La camilla manual para escaleras es ampliamente utilizada en el hogar para las personas mayores, la seguridad de la escuela, hospitales, hoteles, etc para la evacuación de emergencia
Nota: Por favor, lea atentamente este manual y siga estrictamente los pasos antes de instalarlo y utilizarlo. Es necesario que todos los usuarios conozcan el manual de uso y todas las precauciones.

- ▶ Este manual es aplicable a la camilla manual para escaleras SKB1C02-1. Contiene el método de instalación, las instrucciones de funcionamiento y los puntos de comprobación del mantenimiento.
- ▶ Los gráficos de este manual son solo para referencia de los usuarios. En el uso real, por favor refiérase al objeto real.
- ▶ Este manual de usuario incluye la descripción, la instrucción, el mantenimiento y los parámetros técnicos del producto.
- ▶ Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el centro de servicio posventa o con el distribuidor.
- ▶ Cualquier persona que utilice o haga funcionar este producto debe leerlo y cumplirlo.
- ▶ Salvo algunas situaciones inesperadas, los usuarios deben estar familiarizados con el uso y las precauciones.

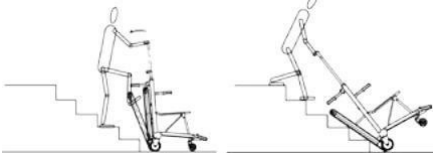
I. Silla de ruedas manual para subir escaleras

SKB1C10 Sillas de escalada fabricadas con material de aleación de aluminio, ligeras, fáciles de plegar, fáciles de manejar, etc. La silla ocupa poco espacio de almacenamiento después del plegado, y es adecuado para llevar en un coche privado. Capacidad de peso: 180KG

II. Estructura de la silla de ruedas



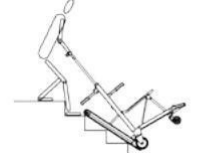
III. Funcionamiento para subir escaleras



1. Abra el bastidor del riel y ajuste la posición de la varilla. Tire de la palanca con ambas manos, coloque el pie derecho en el bastidor de la oruga por encima del tubo transversal y baje la silla.



2. Coloque la silla en la escalera, pulse el botón de encendido de la caja de control y encienda la fuente de alimentación. Mantenga pulsado el botón de arriba y la silla se moverá hacia arriba.



3. Si necesita detenerse a mitad de camino, suelte el botón de arriba. Al subir, no es necesario que las manos tiren de la silla hacia arriba. Tiene que estar en ángulo vertical a lo largo de la escalera. Basta con sujetar la silla y aplicar un poco de presión.



4. Al llegar al último peldaño de la escalera, tire de la varilla con ambas manos y tire lentamente hacia arriba y levante la silla del suelo. No es necesario subir escaleras, por lo que la operación no requiere un gran esfuerzo.



5. Cuando la rueda delantera entre en la escalera, baje lentamente la silla con el pie derecho hasta que llegue al suelo.



6. Agarre el mango, levante la silla y pase a la otra escalera

IV. Funcionamiento para bajar escaleras



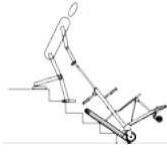
1. Empuje la silla subescaleras por el suelo hasta colocar las ruedas delanteras en el borde de la escalera.



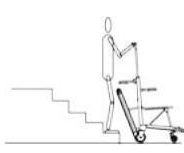
2. Pise el tubo transversal inferior con el pie derecho, tire de la varilla hacia atrás con ambas manos para inclinar la silla hacia abajo. A continuación, pulsa la tecla de la escalera.



3. Despacio, deje la silla en el primer borde, e inclínese por la escalera.



4. Inclínese ligeramente hacia el ángulo de la correa y la escalera



5. Durante el proceso de bajada, coloque las manos ligeramente hacia abajo de la varilla para no producir golpes. Cuando se detenga a medio camino, afloje la llave.

6. Cuando el riel llegue al rellano, suelte el botón y levante lentamente la silla.

V. Funcionamiento de cada parte

a. Mango



Abrir: Pulsar el botón. Mientras lo pulsa, levante ligeramente el mango hacia arriba y, a continuación, suelte el botón para fijarlo.

Bloquear: Pulse el botón, levante el mango y suelte el botón. Entonces, se bloqueará.

b. Mango de elevación delantero



Pulse el botón rojo para desbloquear el orificio y extender el mango. Suelte el botón para fijar el mango.

c. Bastidor de oruga de goma



Abrir: Pise el pedal y el bastidor se abrirá automáticamente gracias a su sistema de elevación por gas.

Bloquear: Levante la silla de evacuación con ambas manos y sujétela, presione la barra de soporte del cinturón de oruga hacia abajo hasta que el pedal vuelva a bloquear.

d. Barra de tracción



Empuje la barra hacia dentro para desbloquear el sistema de cierre. Una vez desbloqueada, tire de la barra de ajuste hacia arriba o hacia abajo para ajustarla a la altura necesaria.

e. Silla de ruedas plegable



f. Pasamanos



g. Pedal



Sujete la varilla de soporte y tire de ella hacia abajo. Cuando el cierre se deslice fuera de la ranura curva, gire el tubo de la superficie de la silla para plegar la superficie de la silla.

h. Cinturón de seguridad, reposacabezas y correas



I. Ajuste del riel



J. Frenos



2. MANTENIMIENTO

1. Para utilizar la Camilla manual para escaleras es necesario realizar inspecciones periódicas de seguridad en la misma. Se recomienda revisarla cada seis meses para comprobar si las conexiones no están sueltas y si todas las operaciones son normales.
2. Cuando el armazón de la Camilla Manual para Escaleras envejece y alcanza un cierto tiempo de servicio, la parte metálica de la Camilla Manual para Escaleras y las partes plásticas del armazón de la Camilla Manual para Escaleras pueden ser recicladas.
3. Evite rayar el panel con aparatos de ángulo agudo o cuchillos durante el uso, y límpielo con frecuencia para mantenerlo limpio y seco.
4. Si el panel se mancha accidentalmente, es conveniente limpiarlo. No utilice productos químicos alcalinos o corrosivos para limpiar la Camilla Eléctrica para Escaleras, ya que provocarán la oxidación de la superficie de acero inoxidable.
5. Compruebe regularmente las ruedas para evitar golpes o sobrecargas, que pueden dañar las ruedas.
6. Está prohibido forzar las ruedas al frenar, porque esto puede dañar el sistema de frenos.
7. El desgaste de la superficie de la rueda puede detectarse mediante una inspección visual. Es posible que algunos hilos y otras acumulaciones se enrollen alrededor de la rueda; de ser así, retire los tornillos y las tuercas de la rueda, limpie los residuos y compruebe si el rodamiento de la rueda está dañado. Si las piezas no están dañadas, se pueden volver a montar y utilizar.
8. Si se cambia la rueda en función del tiempo de uso y del desgaste, se pueden sustituir las ruedas y asegurarse de que los pernos y las tuercas de los ejes están bien montados y conectados. Si es posible, utilice arandelas de seguridad o tuercas de seguridad para ayudarlo en este proceso.
9. En caso de las ruedas equipadas con frenos, es necesario comprobar regularmente si estos funcionan correctamente. Compruebe los frenos una vez al día o antes de cada uso. En caso de que una mesita de noche esté equipada con varias ruedas con freno, solo se puede bloquear una rueda con freno a la vez, lo que le permitirá intentar empujar la mesita de noche y comprobar también si el funcionamiento de uno de los frenos de cada rueda es bueno. Si el funcionamiento del freno falla debido al desgaste o a un daño en las ruedas, sustituya inmediatamente las ruedas y vuelva a probar el sistema de frenos.
10. Si el mecanismo del sistema de frenos de la rueda giratoria está dañado, y el freno necesita ser reparado o reemplazado, por favor, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio posventa o distribuidor autorizado proporcionado por nuestra empresa. Cada vez que se sustituyen los frenos, se debe volver a probar el rendimiento de los frenos de las ruedas

3. EMBALAJE, TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO

1. El embalaje del carro se realiza de acuerdo con el contrato o la norma del producto.
2. Evite las prisas, las vibraciones violentas y evite la luz solar y la lluvia durante el transporte del carro.
3. El carro debe ser almacenado:
 - a) Temperatura ambiente: -10°C ~ +40°C.
 - Humedad relativa: ≤ 85%.
 - c) Presión atmosférica: 70 kPa ~ 106 kPa.
 - La carga máxima es 180Kg













4. SERVICIO POSTVENTA






1. Por favor, guarde bien los archivos que vienen con la máquina y las facturas de este producto, y tiene que presentar estos archivos cuando la empresa realice la garantía y el mantenimiento del producto.
2. Si hay algún problema en el proceso de uso, por favor, póngase en contacto con nuestra empresa a tiempo, para que nuestra empresa pueda proporcionarle un soporte técnico y servicios de mantenimiento precisos y rápidos de manera oportuna.
3. A partir de la fecha de venta, si el producto se rompe o se daña debido a la correcta instalación y uso según las especificaciones, el producto gozará de un año de garantía gratuita y servicio de mantenimiento de por vida con el "certificado" o factura.
4. A partir de la fecha de compra, si efectivamente se daña o no funciona normalmente debido a problemas de calidad en el plazo de un año, la empresa proporcionará a los usuarios una reparación gratuita del producto.
5. Servicio permanente del fabricante: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

¡Aviso!: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.
No utilice el dispositivo en contacto directo con la piel.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PL - Data produkcji RO - Data fabricației
	IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante PL - Producent RO - Producător
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego RO - A se păstra ferit de razele soarelui
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PL - Przechowywać w suchym miejscu RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745
	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto RO - Cod produs
	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PL - Kod partii RO - Număr de lot
	IT - Numero di serie GB - Serial number FR - Numéro de série ES - Número de serie PL - Numer seryjny RO - Număr de serie
	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PL - Wyrób medyczny RO - Dispozitiv medical
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PL - Data ważności RO - Valabil până la data de EE - Aegumiskupäev
	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PL - Importowane przez RO - Importat de

	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania RO - Citiți instrucțiunile de utilizare
	IT - Limite di umidità GB - Humidity limit FR - Limite d'humidité ES - Límite de humedad PL - Granica wilgotności RO - Limită de umiditate
	IT - Limite di pressione atmosferica GB - Atmospheric pressure limit FR - Limite de pression atmosphérique ES - Límite de presión atmosférica PL - Granica ciśnienia atmosferycznego RO - Limită de presiune atmosferică
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare
	IT - Limite di temperatura GB - Temperature limit FR - Limite de température ES - Límite de temperatur PL - Granica temperatury RO - Limită de temperatură



**SEDIA PORTANTINA PER SCALE PIEGHEVOLE
STAIR STRETCHER
FAUTEUIL D'ESCALIER
CAMILLA PARA ESCALERAS
KRZESŁO DO POKONYWANIA SCHODÓW
SCAUNUL TIP TARGĂ**

REF SKB1C02-1 (Gima 34068)



Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture
Demonstration Park, Zhangjiagang City,
Jiangsu Province, China
Made in China



SUNGO Europe B.V. Fascinatio Boulevard 522,
Unit 1.7, 2909VA Capelleaan den IJssel, The Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

